

Universitätsbibliothek Wuppertal

Aeli Donati qvod fertvr commentvm Terenti

Evgraphi commentvm continens

Donatus, Aelius

Lipsiae, 1908

Phormio III

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1594](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-1594)

III.

1.

- 465 **1** ENIMVERO ANTIPO MVLTI MODIS CVM ISTOC ANIMO
VITUPERANDVS ES haec scaena rationem gestorum tenet *ac*
primo conquestionem et obiurgationem, quod dimiserit
timore territus eam quam diligebat neque ei ac sibi attu-
468 lerit patrociniū. — **4** NAM VT ERANT ALIA ILLI CERTE 5
QVAE NVNC TVAE DOMI EST CONSVLERES nam qualiacumque
cetera essent circa te, illi tamen auxilium ferres quae
472 tuae domi est. — **8** SED EA CAVSA NIHILO <MAGIS> DEFE-
CIMVS sed licet te accusaremus, magis ea te causa, quod
474 absens esses, non defecimus. — **10** NVM QVID PATRI SVB- 10
OLET numquid suspicatur pater <***> sua uoluntate cecidisse?
an etiam ei ueniam tribuit, ut eandem uxorem habeam? —
477 **13** CONFVTAVIT VERBIS . . . EGO QVOD POTVI PORRO bonum
ordinem seruus tenuit, ut primo dominum, deinde Phor-
mionem, sic se supponeret ad narrandum quae sint prae- 15
stita adulescenti.

2.

- 485 **1** DORIO AVDI OBSECO haec scaena petitionem tenet,
quod deliberatiuae saepe genus diximus, quippe, cum leno
peteret argentum ab adulescente, ille dilationem postu-
lauit. hic ergo petitionis modus ab utili, ab honesto et 20
489 ceteris partibus tractabitur. denique opponitur **4** NEQVEO
490 TE EXORARE VT MANEAS TRIDVVM HOC. — **5** EI METVO
LENONEM NE QVID SVO SVAT CAPITI extra positus adulescens
irascitur 'uereor, ne leno *instruat aliquid capiti suo male*'. —
492 **7** ARIOLARE diuinas. hoc enim pertinet ad illud 'non mihi 25
493 credis?' — **8** FAENERATVM ISTVC BENEFICIVM PVLCHRE TIBI

4 territus timore *G*, t. . . . & irr. . . *L*, amore et irritus α |
<enim> ei *L* || 6 est domi *G*, *L* || 9 ea] \bar{e} a *codd.* || 10 non
defecimus] *L*, om. *G* | NVM QVID] nescio quid *codd.* ||
11 pater suspicatur sua *G*, s. *L*; post pater *vid. ex-*
cidisse Phanium || 12 ei *Westerh.*: et *codd.* | habeam *G*, -at *L* α ||
13 CONFVTAVIT] copulabit (cōp- *L*) *L* α || 15 <et> sic *G* | sint]
scit *L*, sit α || 25 <id est> diuinas α

- DICES hoc ab utili in petitione est positum, quod prodesse
 495 possit, etsi non cesserit tempus. — **10** EXPERIRE NON EST
 496 LONGVM hoc a facili etiam, an fieri possit. — **11** TV MIHI
 500 COGNATVS TV PARENS hoc a precibus. — **15** VT ME PHA-
 LERATIS DICTIS DVCAS ET MEAM DVCTES GRATIS quia supra 5
 dixerat 'tu mihi cognatus', ideo addit 'phaleratis dictis',
 cum tenent uerba honestatem et quasi ornamenta. —
 502 **17** NEQVE <ANTIPHO> ALIA CVM OCCVPATVS ESSET SOLLI-
 CITVDINE TVM HOC ESSE MIHI OBIECTVM MALVM uehementer
 ingemisco me hoc tempore cogi agitare, quo Antipho in 10
 alia sollicitudine occupatus mihi auxilium non potest
 505/8 ferre. — **20** VSVS VENIT tibi contigit. — **23** NE PARVM
 LENO SIES aliquantum officii tuamque consuetudinem muta,
 515 ut auaritiam refrenes. — **30** HAVD LONGVM EST ID QVOD
 ORAT <ne> repetisset ea quae desideraret adulescens, ac- 15
 cessit etiam persuasor alius, fieri posse certe facile, quod
 516 non sit longum; deinde quod utile, siquidem **31** QVOD BENE
 523 PROMERITVS FVERIS TIBI CONDVPlicaverit. — **38** CERTE
 HERCLE EGO SI SATIS COMMEMINI TIBI QVIDEM EST OLIM
 DIES QVAM AD DARES HVIC PRAESTITVTA si satis in me- 20
 moria teneo, praestituta tibi dies est, in quam diem pecu-
 525 niam huic dares. — **40** IAM EA PRAETERIIT NON VERVM
 HAEC EI ANTECESSIT duo tempora ambo tenuerunt diuersa:
 'haec dies numquid praeteriit?' contra leno respondit 'im-
 mo retro pedem tulit et propagauit se' — hoc est 'ante- 25
 531 cessit' —, ut adhuc futura sit. — **46** SED VT HAEC SVNT
 TAMEN HOC FACIAM exoratus tandem condicionem leno dat,
 ut cras argentum qui prior attulerit ad ducendum prior
 533 sit. — **48** MEA LEGE VTAR lenonis, apud quem semper
 commodum prius est.

1 est post positum G, om. L α || 10 cogi agitare W.:
 cogitare codd.; cogi amare Westerh., hoc agitare Schoell | quod β ||
 12 ferre ante non α | contigit Westerh.: contingit (... L) codd. ||
 13 tuque L α || 14 referens L α || 15 ne add. W. | repetisse ea α ,
 repetit G | desiderat G || 17 QVOD — 20 si om. G || 23 <et> ei
 ut vid. L || 27 TAMEN] tibi codd. || 28 prior 2.] potior Westerh.
 (Ter.), at cf. IV 3, 69 || 29 <id est> lenonis α , lenoni β

3.

- 534 **1** QUID FACIAM VNDE TAM SVBITO HVIC ARGENTVM IN-
 VENIAM hic cogitatio est, quemadmodum inuenire breui
 543 tempore possit argentum. — **10** NON TRIVMPHO EX NVPTIIS
 TVIS SI NIHIL NANCISCOR MALI maximum mihi gaudium est,
 si de tuis nuptiis nihil mali patiar, et adhuc me cogis, 5
 547 uti in malo aliud malum quaeram? — **14** VT NVLLVS
 LOCVS RELINQVATVR PRECI ut ex omni parte circumcluda-
 552 mus nostris precibus senis acres <iras>. — **19** PEDETEMPTIM
 TAMEN paulatim temptando uide an auxilium aliquid possis
 554 afferre. — **21** NE PLVS MINVSVE FAXIS omnia tempta, om- 10
 nia experire, ne aut plus aut minus facias, quod post in-
 558 cuses aut cuius te paeniteat. — **25** ISTAEC VERO VILIS
 EST amatoris animo pretium non credit pro ea magnum
 562 esse quam diligebat. — **29** PRAESTO EST AVDACISSIME
 QVOD VIS ONERIS INPONE ECFERET optimus ac necessarius 15
 utrimque semper adest, quodcumque onus impositum su-
 566 stinet. — **33** DICAM IN ITERE HINC MODO TE <AMOVE> cum
 ad Phormionem ire coeperimus, tunc dicam: modo hinc
 discede. uult enim secum solus consilium quaerere, quo-
 modo fieri possit, ut inueniatur argentum. 20

IV.

1.

- 567 **1** QUID QVA PROPECTVS CAUSA ES IN LEMNVN CHREMES
 in hac scaena narratio est itineris, et reuersionis simpli-
 577 cem continet expositionem. — **11** QUID GNATO OBIGERIT
 ME ABSENTE AVDISTIN CHREMES quoniam praeterito tempore 24

5 si] ... L, om. G | patior mali α | et] .. L, om. G ||
 8 senis acres iras Schoell: senes aut res codd. || 11 aut 2.] ... L,
 uel G | quod om. L || 12 aut W.: at G, ac L | cuius te W.:
 te alicuius codd. | ISTAEC] haec β || 15 hec feret G, & L ||
 17 itinere G (Ter. codd.) || 18 coepimus ut vid. L || 19 solus
 secum α || 21 chreme α, L || 22 <narrationis atque> reuer-
 sionis <ORIO> L